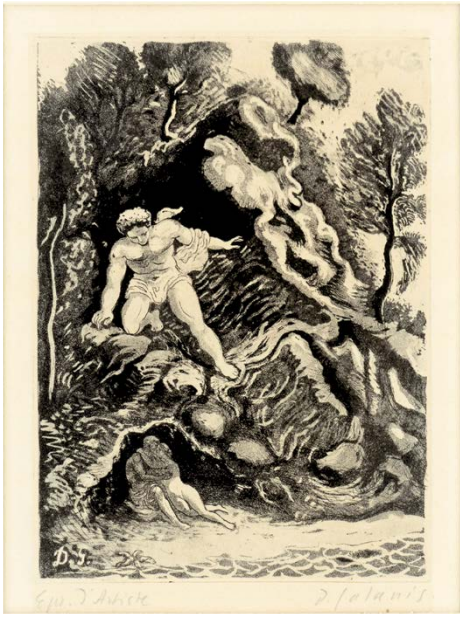

281.

281. Χαρακτικό του Δημήτρη Γαλάνη, «Idylle VI – Bucoliastes» («Ειδύλλιο VI, Βουκολιασταί») από τη σειρά οξυγραφιών για ένα σχέδιο έκδοσης των *Ειδυλλίων* του Θεοκρίτου

Τελλόγλειο Ίδρυμα Τεχνών Α.Π.Θ. (2002.225)
Δωρεά Δημητρίου Τσάμη
1954
Οξυγραφία και ακουατίντα σε χαρτί
Καλή διατήρηση.
Ύψ. 0,175. Πλ. 0,125.

Το χαρακτικό ανήκει στη σειρά 25 οξυγραφιών που δημιούργησε ο Γαλάνης για ένα σχέδιο έκδοσης των *Ειδυλλίων* του Θεοκρίτου σε μετάφραση του Μάριου Μενιέ (Mario Meunier). Η πλήρης σειρά υπάρχει μόνο στο Τελλόγλειο Ίδρυμα Τεχνών Α.Π.Θ. Στο κάτω μέρος αριστερά του έργου υπάρχει η σημείωση «e.a.» (épreuve d'artiste). Απεικονίζεται ο Πολύφημος, έτοιμος να επιτεθεί στο ζευγάρι κάτω, πιθανώς ο Άκις και η Γαλάτεια. Μπορεί να αναφερθούν σχετικώς τα έργα των Antonio Tempesta, Claude Lorrain και Nicolas Poussin με το ίδιο θέμα και η εικονογράφηση του Γαλάνη για το έμμετρο δίπρακτρο θεατρικό *Polyphème* του Albert Samain (εκδ. οίκος À la Sphère, 1926), το οποίο αποτέλεσε το λιμπρέτο όπερας που συνέθεσε ο Jean Gras στα χρόνια του Α΄παγκοσμίου πολέμου και έκανε πρεμιέρα στο Παρίσι το 1922.

Μαυρομμάτης 1983. Κουτσομάλλης & Γρηγοράκης 1991. Stratos 1992. Fantuzzi & Hunter 2002, 226–308. Χατζηκώστα 2005. Οράτη 2014, 49–52.

Μ.Φ.Β.

281. Engraving by Dimitris Galanis, *Idylle VI - Bucoliastes* from the series for a new publication of Theocritus' *Idylls*

Teloglion Fine Arts Foundation, Aristotle University of Thessaloniki (2002.225)
Donation by Dimitrios Tsamis
1954
Etching and aquatint on paper
H. 0.175. W. 0.125.

The engraving is part of a series of 25 pieces created by Galanis for a project involving the publication of the Idylls of Theocritus, translated by Marius Menier. The complete series can be seen at the Teloglion Foundation of Arts, Aristotle University of Thessaloniki. At the bottom left of the artwork is the note 'e.a.' (epreuve d' artiste). Polyphemus is depicted ready to attack the couple below, probably Akis and Galatea. The same theme can be found in the works of Antonio Tempesta, Claude Lorrain, and Nicolas Poussin, as well as in Galani's illustration for Albert Samain's Polypheme (1926).

Μαυρομμάτης 1983. Κουτσομάλλης & Γρηγοράκης 1991. Stratos 1992. Fantuzzi & Hunter 2002, 226–308. Χατζηκώστα 2005. Οράτη 2014, 49–52.

Μ.Φ.Β.